



# STUDENT EXCHANGE AGREEMENT BY AND BETWEEN THE UNIVERSIDAD DE MENDOZA (ARGENTINA AND UNIVERSITY OF OSTRAVA

This agreement is entered into by Dr. Emilio Vázquez Viera, party of the first part, in his capacity of legal representative and the president of the Universidad de Mendoza (Argentina), with domicile by choice at Boulogne Sur Mer 683 – 5500 Mendoza – Argentina; and Mr. Prof. MUDr. Jan Lata, CSc., party of the second part, rector of the University of Ostrava, with domicile by choice at Rektorat Ostravske univerzity, Dvorakova 7, Ostrava 1, 701 03 - Czech Republic;

With the purpose of reinforcing cooperation between the institutions the parties hereto are representing and of contributing with the goal of internationalization of studies rendered therein, the parties hereto make this agreement of student international exchange as follows:

#### **CLAUSES**

FIRST. OBJECTIVE: The objective of this special agreement is to establish an exchange program and the conditions governing the student exchange between the Universidad de Mendoza and the University of Ostrava

SECOND. CONDITION OF EXCHANGE: The exchange of students between both institutions shall be performed under the following terms:

- 1. Participants: To participate in the student exchange program, students should be enrolled in regular courses offered by these two universities during the course in which the exchange is achieved.
- 2. Duration: The selected student shall be able to participate in the exchange program during a period of one semester or academic year.
- 3. Number of participants: The maximum number of students to be exchanged shall be three (3) per university and academic course (or six (6) in case of a semester-stay), except as may be otherwise expressly agreed by both institutions hereto.
- 4. Conditions of reciprocity: Both institutions shall annually check the number of exchange students and shall balance this number during the effective term of the program.
- 5. Selection of participants and admission:





- The selection of students participating in the program is responsibility of the home university, which shall take into consideration, in accordance with its own criteria, the student's academic performance and standing at that moment.
- Exchange students shall prove academic and language competence in accordance
  with the host institution's requirement. The host institution reserves the right to
  decide about the final admission of the students selected for the interchange after
  checking their requirement accomplishment.
- The acceptance of the participating students in the program is competence of the
  host university, which shall take into consideration the reciprocity condition verified
  on the number of sent and received students, available places, and reception
  capacity.
- Once admitted by the host university, participating students in the program shall be entitled to the equal rights and duties the host university's students enjoy.

#### 6. Student status:

- Participating students will not be admitted to a degree or other credentialing program at the host university. Participating students will continue as candidates for degrees of their home university, and will not be candidates for degrees of the host university.
- Participating students must maintain full-time student status as defined by their respective home university.

#### 7. Economic conditions and medical insurance:

- Participating students in the exchange shall pay tuition fees at their home university, being excepted of any other tuition fee payment at the host university.
- Exchange students in the host university shall only pay those fees or charges established for certain services (sports, the Internet, or books among others) under the same conditions the host university's students are. In this case, the host university shall inform these students prior to their arrival.
- Expenses of travel, accommodation, maintenance, health insurance and other expenses arising from this stay shall be responsibility of the student, except that by express agreement of both parties hereto, the host university decides to meet the





costs of any of those expenses. Nevertheless, the host university shall advise participating students about a proper election of accommodation during their stay.

- All the students of the exchange, during their stay in the host university, shall have comprehensive medical insurance which also provides emergency travel insurance and travel assistance with international cover, as well as a personal liability insurance. The cost of any medical insurance and personal liability insurance required hereunder, as well as any medical expenses not covered by such insurance or any expenses not covered by such personal liability insurance, shall be the personal responsibility of the exchange students.
- 8. Assistance and services offered by the host university, visa requirements:
  - Either university hereto shall provide the students received within the framework of the hereby program with the proper assistance for the right preparation and development of their stay by means of their general services and international relationships.
  - Exchange students at the host university shall enjoy access and use of services offered by the same university, and under equal conditions its own students are. The host university shall duly inform exchange students about these services.
  - Each participating student is responsible for obtaining a visa and other related documents required for study at the host university. The host university shall provide incoming exchange students with any university certification required to obtain a\_student visa for the full period of the exchange.
- 9. Participating student obligations:
  - Participating students are required to observe the rules and regulations set forth by the host university as well as the immigration regulations and laws of the host country governing the resident status they possess.
  - The host university shall have the right to terminate the participation of any student in the exchange program and in any other program, service, or benefit at any time if such student's academic work or behavior is not suitable in the judgment of the host university. Whenever practicable, such termination of participation in the exchange program will not be effected without prior consultation by the host university with the home university.

#### THIRD. ACADEMIC COMMITMENTS.

1. Students participating in the program, once they become admitted by the host university, are entitled to be enrolled in regular courses rendered by the host university for a maximum





period of an academic course, and for the maximum number of credits allowed in each university, remaining subject to the same academic regulations the rest of the enrolled students are.

- 2. Host universities, in coordination with the interested centers, may limit the studies to be attended in the exchange program, provided this is deemed convenient to make easier the mutually academic acknowledgement of the studies fulfilled by the exchange students.
- 3. The admission to attend a course or specific subject shall be decided by the student's accomplishment of the academic and

administrative requirements of enrollment and by the availability and space conditions offered in each call.

- 4. At the end of the exchange period, the host university shall issue a certificate of the studies fulfilled per participant, specifying the number of credits attended or their duration, as well as the grades obtained.
- 5. Either university shall accept the courses or studies fulfilled on the other institution as equivalent to their own courses or studies, within the limits set forth by each country's legislation in force and each university's regulation.

### FOURTH. COORDINATION

- 1. People academically responsible of the international relationship in each university or representative people shall be the responsible for the coordination of this special agreement.
- 2. When in accordance herewith, special exchange agreements are encouraged by and between responsible people of certain courses or studies, the coordinators of the exchange program appointed by each center responsible of these studies or courses shall be responsible of the coordination of the agreement.
- 3. Either university shall annually state, with sufficient time before the call date of the exchange program at each university, the number and conditions of the exchange available places that are offered.

#### FIFTH. DURATION AND RENEWAL

1. This agreement shall take effect upon the academic course 2018/2019 and shall be effective for a period of three years, remaining subject to revision or modification by mutual agreement of either party hereto. Any and all agreed modification shall be attached herein as addendum hereof.





2. University of Ostrava is obliged entity pursuant to Act No. 340/2015 Coll., Act on the Register of Contracts (hereinafter the "Act on the Register of Contracts"). Universidad de Mendoza acknowledges and expressly agrees that this Agreement in full is subject to publication in the Register of Contracts (information system of public administration, administered by the Ministry of the Interior). University of Ostrava undertakes to publish this Agreement

in compliance with the provisions of the respective Act on the Register of Contracts.

- 3. This Agreement comes into force upon signature by both parties and becomes effective on the date of its publication in the Register of Contracts at the earliest. About this fact, University of Ostrava is required to notify Universidad de Mendoza.
- 4. Notwithstanding, either party hereto may terminate this agreement by providing the other party hereto with at least six months prior written notice.
- 5. If the program is terminated while students are engaged in exchange, those students shall not be affected and shall complete the exchange under the terms of this agreement.
- 6. This agreement shall be renewed by agreement of both parties hereto six months before of the termination date.
- 7. This agreement is to be executed in two (2) copies in English.

## ON BEHALF OF THE UNIVERSIDAD ON BEHALF OF THE UNIVERSITY DE MENDOZA OF OSTRAVA

University President,
Dr. Emilio Vázquez Viera
In Mendoza, Argentina,
On the 05 day of August of
the year 2017

Rector,
Prof. MUDr. Jan Lata, CSc.
In Ostrava, Czech Republic
On the ....... day of ...... of
the year 2017